

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 83 (2021)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** SVLT

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Eco-Drive-Kurs – Sparen beim Fahren

Freitag, 4. Juni 2021, 8 bis 16 Uhr, an der Liebegg in Gränichen

Die Teilnehmenden erhalten am Kurs Informationen über vielfältige Möglichkeiten, wie der Treibstoffverbrauch der Traktoren reduziert werden kann. Im theoretischen Teil wird das Verbrauchsverhalten eines Traktors behandelt. Im praktischen Teil ist mit dem eigenen Traktor zu erfahren, wie sich der Verbrauch mit angepasster Fahrweise ändert; bitte eigenen Traktor mit Anhänger mitbringen. Kursleiter ist Hansjörg Furter, die Kurskosten betragen Fr. 210.–, inkl. Kursunterlagen und Mittagessen am Landwirtschaftlichen Zentrum Liebegg, Gränichen. Die Anmeldung ist bis 21. Mai 2021 an LZ Liebegg, 5722 Gränichen, Kurssekretariat, Ramona Jutzeler, 062 855 86 15, kurse@liebegg.ch, zu richten.

## G/M/F-Theorie-Vorbereitungskurse 2021

Die G/M/F-Theoriekurse sind die ideale Vorbereitung für die Traktor- und Töffliprüfung. Im letzten Halbjahr vor dem 14. Geburtstag bietet dieser zweiteilige Theoriekurs alle nötigen Elemente für ein erfolgreiches Absolvieren dieser Führerprüfungen. Die Abstandsregeln des Bundesamts für Gesundheit können eingehalten werden, Änderungen werden kurzfristig bekannt gegeben.

Kurse Herbst 2021: Jeweils 18.30 bis 21 Uhr am Donnerstag, 23. September und 30. September 2021, am BVA in Muri sowie 4. November und 11. November 2021 beim SVLT in Riniken.

Die Anmeldung hat unter [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch) zu erfolgen. Informationen sind bei Hansjörg Furter und Yvonne Vögeli, 062 893 20 41, sektion.ag@agrartechnik.ch, erhältlich.

## Feldspritzentest

Die 6 Testtage des AVLT-Feldspritzentest sind Geschichte, Total 137 Geräte wurden an den 4 Testorten geprüft. Die neuen Auflagen bezüglich Testwasser auffangen konnten in Villigen und Tegerfelden mit der neuen Auffangwanne des LVL (Bild) erfüllt werden, in Gränichen und Lupfig wurde das Wasser über die gegebene Platzentwässerung aufgefangen.



## «Schaffe mit Ross» macht sich bezahlt

Seit rund sieben Jahren wird der Kurs «Schaffe mit Ross» als Wochenkurs vom landwirtschaftlichen Bildungszentrum Liebegg in Gränichen AG in Zusammenarbeit mit der schweizerischen Interessengemeinschaft Arbeitspferde IGA Schweiz durchgeführt. Während die eintägige Einführung zur Grundlagenvermittlung immer an der Liebegg vermittelt wird, disloziert die Kursgruppe für das Holzrücken, Transportarbeiten,



Futter- und Ackerbau an verschiedene geeignete Standorte in der ganzen Schweiz, so im April dieses Jahres an den IGA-Sitz auf dem Gutshof des Stifts Olsberg AG (Bild). Die Kursteilnehmenden erlernten das dreispännige Führen eines modernen US-amerikanischen I&J-Mähwerks mit Bodenantrieb. Ein Einspanner vor einer Aebi-Schubradsämaschine mit Jahrgang 1948 (evtl. 1950) mit neun Säscharen schaffte 50 Aren Sommergerste in einer Stunde auszusäen. Zur Nachhaltigkeit der Pferdehaltung – das Pferd besorgt sich mit der Arbeit seinen «Treibstoff» selbst – trägt auch die gegenüber Traktorenzügen und selbstfahrenden Landmaschinen geringe Bodenverdichtung und damit erosionsschonende Wasserhaushaltung bei. Bild: Paul Müri



## Vorbereitungskurse 2021 Führerprüfung Kat. G/M

Was muss ich tun, um einen Vorbereitungskurs besuchen zu können bzw. die Führerprüfung zu absolvieren? 1. Alle wichtigen Infos befinden sich unter [www.bvlt.ch](http://www.bvlt.ch), Rubrik Führerprüfung. 2. Anmelden für einen Instruktionkurs. 3. Besuch Kurs nicht obligatorisch. 4. Prüfungsvorbereitung. 5. Gesuch für die Führerprüfung, Sehtest beim Optiker (frühestens 60 Tage vor dem 14. Geburtstag). 6. Anmeldebestätigung durch das Strassenverkehrsamt Bern. 7. Reservation Termin für Führerprüfung (frühestens 14 Tage vor dem 14. Geburtstag). 8. Führerprüfung ... Bravo: Prüfung bestanden.

**Anmeldung zu einem Instruktionkurs:** Die Verkehrsinstruktion dauert rund drei Stunden. An verschiedenen Standorten im Kanton Bern, je nach Anmeldung, werden diese Kurse durchgeführt. Hauptthema dieser Schulung ist das Vortrittsrecht. Rund 50% aller Prüfungsfragen handeln vom Vortritt. Das korrekte Anmeldeprozedere zur Prüfung und der genaue Prüfungsablauf sind ebenfalls wichtige Kursinhalte.

## Kontrolle Pflanzenschutzspritzen 2021

**Alle letztmals 2017 geprüften Spritzen werden dieses Jahr fällig.**

**Warum die Spritze beim BVLT prüfen lassen?** Es gibt eine neutrale Überprüfung aller Marken mit dem modernsten Prüfverfahren. Sie sind an der Prüfung dabei und sehen selbst, was Ihr Gerät hergibt. Als Kunde von uns erhalten Sie alle vier Jahre automatisch das Aufgebot zur periodischen Kontrolle. Vor dem Aufgebot erhalten Sie eine Anmeldebestätigung für das laufende Jahr. Dies ist bei einer vorgezogenen ÖLN-Kontrolle von Bedeutung.

**Folgende Tarife gelten für das Jahr 2021:** Grundtarif bis 15 m Balkenbreite: Fr. 90.– für Mitglieder, Fr. 120.– für Nichtmitglieder. Für 18 m Fr. 100.–/130.–, für 21 m Fr. 110.–/140.–, für 24 m Fr. 120.–/150.–, für 27 m Fr. 130.–/160.–, für 30 m Fr. 140.–/170.–

Ab 2023 ist ein System zur Innenreinigung der Spritze für alle für den Pflanzenschutz eingesetzten Geräte mit einem Behälter ab 400 Litern In-

halt obligatorisch. Das Starten und Durchführen des Spülens muss ohne Absteigen vom Traktor möglich sein. Welches Innenreinigungssystem (kontinuierlich oder abgesetzt) aufgebaut ist, spielt keine Rolle.

Die neu in den Verkauf gelangten Spritzen mit einem CE-Zertifikat oder einem EU-anerkannten Test gelten auch in der Schweiz als geprüft und müssen wie im Gebrauch stehende Spritzen, wie oben erwähnt, nach drei Kalenderjahren an die nächste Spritzenprüfung.

**Anmeldung:** Geschäftsstelle BVLT, Peter Gerber, 031 879 17 45, 079 411 02 33, bvl@bluewin.ch, www.bvlt.ch



## 157 Mitglieder stimmten schriftlich ab

Die schriftliche Abstimmung zur Generalversammlung der Sektion Freiburg nutzten 157 Mitglieder. Als Ersatz für die Wirtschaftsprüfer wurde Florian Bapst einstimmig gewählt. Der Tätigkeitsbericht sowie der Jahresabschluss 2020 wurden mit 156 Stimmen bei 1 Enthaltung angenommen. Das Aktionsprogramm 2021 wurde mit 154 Stimmen bei 3 Enthaltungen angenommen, das Budget 2021 mit 154 Stimmen bei 3 Enthaltungen. Für die Sektion Freiburg ist es klar, dass das Jahr 2020, trotz mancherlei Bemühungen, ein Jahr ohne reale Aktivitäten und Veranstaltungen war, da die gesundheitlichen Einschränkungen dies verboten. Deshalb hat sich der Vorstand entschlossen, seinen treuen Mitgliedern eine Geste zu erweisen, indem er ihnen zum Jahresende Gutscheine zukommen liess, die bei drei Sponsoren eingelöst werden können. Überdies hat der SVLT ausnahmsweise einen Rabatt von 5 Franken je Mitglied gewährt. Eine Stoppelpflugdemonstration am 12. August in Estavayer-le-Lac und ein Tagesausflug am Samstag, 13. November, werden die Höhepunkte der diesjährigen Veranstaltungen sein, falls sie überhaupt realisierbar sind.



## Theoriekurs Kat. F/G für Jugendliche

In den Kursen der SVLT-Sektion Graubünden erhalten Jugendliche ab dem 13. Geburtstag eine solide Grundschulung in der Verkehrstheorie. Am Schluss des zweiten Kurshalbtages wird die Prüfung der Kategorie G abgenommen, die ab dem 14. Geburtstag zum Führen von Mofa und landwirtschaftlichen Fahrzeugen bis 30 km/h berechtigt. Der Kurs kostet Fr. 70.– für

Mitglieder (Nicht-Mitglieder Fr. 90.–). Die Gebühren für Führerausweis und Prüfung werden separat vom Strassenverkehrsamt verrechnet.

Online-Anmeldung: [www.svlt-gr.ch](http://www.svlt-gr.ch); Anmeldung und Info:

Gianni Largiadèr, Chapella 231, 7526 Cinuos-chel, 079 560 83 30, svlt.kurse@gmail.com



## Aktuelles Kursangebot

**Mofa- und Traktorenprüfung:** Die Vorbereitungskurse für die Mofa- und Traktorenprüfung finden jeweils an Mittwochnachmittagen statt.

Kurskosten inkl. Lernplattform im Internet (Theorie-24-Kärtli): für Mitglieder des Verbands Fr. 70.–, für Nichtmitglieder Fr. 90.–.

**Nächste Termine:**

Mittwoch, 23. Juni 2021, in Sursee, 13.15–17.30 Uhr. Bei grosser Nachfrage wird ein weiterer Kurs im Juni organisiert, beachten Sie die Angaben auf unserer Website.

**Roller- und Autoprüfung:** Theorieprüfung online lernen für Fr. 29.–

**Grundkurse für Roller und Motorräder** finden jeweils in Büron und Sursee statt. Preise für 3-teilige Kurse: Fr. 460.–/Fr. 480.–.

**Nächste Termine:** Kurs 603 für Roller/Motorrad:

Teil 1: Samstag, 22. Mai 2021, 13.00–17.00 Uhr

Teil 2: Samstag, 29. Mai 2021, 13.00–17.00 Uhr

Teil 3: Samstag, 05. Juni 2021, 13.00–17.00 Uhr

**Verkehrskundeunterricht** in Sursee, Schöpfheim und Hochdorf: für Mitglieder Fr. 220.–, für Nichtmitglieder Fr. 240.–.

**Nächste Termine sind in Planung.**

Die Kurse werden nur bei genügender Teilnehmerzahl durchgeführt. Sollte das BAG neue Corona-Weisungen erlassen, müssten die Kurse evtl. kurzfristig wieder abgesagt bzw. verschoben werden.

**Der Lastwagentheoriekurs** dauert 32 Lektionen. Der nächste Kurs beginnt am 11. Juni 2021.

**Infos und Anmeldung** (Änderungen, z. B. Kursort, -inhalt, -preis, -zeit, bleiben vorbehalten): LVLT-Fahrschule, Sennweidstrasse 35, 6276 Hohenrain, Tel. 041 467 39 02, Fax 041 460 49 01, info@lvlt.ch



## Jurareise mit dem VTL/Landtechnik 10. bis 13. Juni

Der VTL/Landtechnik hat kurzfristig eine viertägige Car-Reise in den Jura vom 10. bis 13. Juni 2021 organisiert. Auf dem Programm stehen die Besichtigung des Pferdealtersheims in Le Roselet, eine Fahrt mit Pferd und Wagen durch die Freiberge und der Besuch einer



Büffelfarm im Val de Travers. Übernachtet wird in La Chaux-de-Fonds (2 Nächte). Am Tag zwei geht es in die unterirdischen Mühlen von Le Locle (Bild), anschliessend durch das Sibirien der Schweiz bei La Brévine – Lac de Tailles – Les Verrières (Ort der Kapitulation der Bourbaki-Armee von 80 000 Soldaten), Val de Travers zum Creux du Van mit freiem Mittagsaufenthalt in der Alpwirtschaft Le Soliat. Am dritten Tag wird der Betrieb Pavillard in Orges besucht, dann der Jurapark mit Bisons,

| Nr. | Ort       | Datum/Zeit   |             |                  |             |
|-----|-----------|--------------|-------------|------------------|-------------|
|     |           | Teil 1       |             | Teil 2 + Prüfung |             |
| 1   | Illanz    | Mi, 26.05.21 | 13.30–17.00 | Mi, 09.06.21     | 13.45–16.45 |
| 2   | Samedan   | Mi, 02.06.21 | 13.30–17.00 | Mi, 16.06.21     | 14.00–17.00 |
| 3   | Landquart | Mi, 02.06.21 | 13.30–17.00 | Mi, 16.06.21     | 14.00–17.00 |
| 4   | Thusis    | Sa, 12.06.21 | 13.30–17.00 | Mi, 23.06.21     | 13.30–16.30 |
| 5   | Illanz    | Di, 03.08.21 | 13.30–17.00 | Mi, 11.08.21     | 13.45–16.45 |
| 6   | Landquart | Mi, 04.08.21 | 13.30–17.00 | Mi, 18.08.21     | 14.00–17.00 |
| 7   | Illanz    | Mi, 25.08.21 | 13.30–17.00 | Mi, 08.09.21     | 13.45–16.45 |
| 8   | Landquart | Sa, 02.10.21 | 13.30–17.00 | Mi, 20.10.21     | 14.00–17.00 |
| 9   | Thusis    | Mi, 06.10.21 | 13.30–17.00 | Mi, 27.10.21     | 13.30–16.30 |



Wölfen und Bären und der Dent de Vaulion mit wunderbarer Aussicht. Die Übernachtung erfolgt in Le Sentier am Lac de Joux. Der Rückreisetag beginnt mit einer Schifffahrt auf dem Lac de Joux. Auf einer Alp mit Hofladen wird ausgiebig degustiert. Danach geht es weiter über den Col du Marchairuz hinunter in Richtung Genfersee zum Mittagessen im Signal de Bougy und zurück in den Thurgau.

Der Preis pro Person im Doppelzimmer beträgt 920 Franken (Einzelzimmerzuschlag 120 Franken), inbegriffen sind Carfahrt inkl. aller Gebühren, Hotel mit Halbpension im DZ, Mittagessen am 1. Tag, Fahrt mit Pferdewagen, Besuch der Büffelfarm mit Degustation, Besuch der unterirdischen Mühlen, Eintritt Moorlehrpfad, Besuch Betrieb Pavillard mit kleinem Mittagessen, Eintritt Jurapark, Schifffahrt auf dem Lac de Joux, Besuch auf der Alp beim Col de Marchairuz mit Degustation und Weisswein.

Anmeldeschluss ist der 20. Mai 2021 (bitte sofort anmelden, die Platzzahl ist beschränkt).

Anmeldung an: VTLLandtechnik, Markus Koller, Weierhofstr. 9, 9542 Münchwilen, 071 966 22 43 oder [info@tvlt.ch](mailto:info@tvlt.ch)

gramm 2021 und Festlegung des Mitgliederbeitrags abzugeben. Das war ausnahmslos nicht der Fall, womit die Geschäfte stillschweigend genehmigt sind. Für weitere vier Jahre gewählt ist der Vorstand, namentlich Stefano Antonioli, Präsident, Luigi Cattori, Paolo Gabaglio, Jean-Claude (Bibo) Antonioli und Davide Cadenazzi. Anstelle von Claudia Buzzi wird neu Carolina Pedretti das Sekretariat führen. Der Jahresbeitrag 2021 für die Mitglieder bleibt bei 90 Franken.

An Aktivitäten für das laufende Jahr sind die Feldspritzenkontrollen und Turbodiffusoren für Weinberge und Obstgärten vorgesehen, ebenso G40-Fahrkurse nach Bedarf. Es wird weiter daran erinnert, dass für das Fahren von Hubfahrzeugen wie Gabelstaplern mit Auslegergabeln und Teleskopstaplern ein von der SUVA nachgewiesenes Schulungszertifikat erforderlich ist. Im Tessin gibt es einige Schulen, die diese Kurse anbieten. Eine neue Verkehrssituation in der Gemeinde Cadenazzo wirft konkrete Probleme für den Transit zur und auf der Magadino-Ebene durch Kombinationen von landwirtschaftlichen Fahrzeugen und für die Versorgung von landwirtschaftlichen Betrieben mit einem Gewicht von mehr als 12 t auf. «Wir suchen ein Treffen, um eine praktische Lösung für diese dringende Situation zu finden», schreibt Stefano Antonioli.



TI

## Stillschweigende Genehmigung der Geschäfte

Die Mitglieder der SVLT-Sektion Tessin haben auf dem Korrespondenzweg die Unterlagen zu den Generalversammlungstraktanden erhalten. Sie hatten die Möglichkeit, bis 16. April allfällige Gegenstimmen zum Jahresabschluss, zum Bericht des Präsidenten, zu Wahlen, Aktionspro-



ZH

## Vorbereitungskurs auf die Traktorenprüfung

**29. Mai, 25. Sept., 27. Nov., von 8 bis 14 Uhr**

Die SVLT-Sektion Zürich hilft den zukünftigen Fahrerinnen und Fahrern durch einen Kurs zur Vorbereitung auf die Theorieprüfung der Kat. G



Gelungenes Sujet, um auf die negativen Auswirkungen der beiden Agrarinitiativen aufmerksam zu machen. Bild: R. Engeler.



(Traktoren bis 30 km/h) mit allerlei Wissenswertem über Traktoren im Allgemeinen sowie Hilfreichem zur Unfallverhütung. Teilgenommen werden kann vier bis sechs Monate vor dem 14. Geburtstag; der Not- helfer- und der Verkehrskundenausweis ist in dieser Kategorie noch nicht vorgeschrieben. Der Beitrag beträgt 110 Franken, für Mitglieder des SVLT Zürich 80 Franken, inbegriffen das Lernprogramm und die Mittagsverpflegung. Kursort ist der Strickhof, Eschikon 21, Lindau. On- lineanmeldung: [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch) (Infos und Anmeldung für die Prü- fung beim Strassenverkehrsamt).

**Elektrokontrollen und Spritzentests:** Auf [www.svlt-zh.ch](http://www.svlt-zh.ch) finden Sie ein finanziell sehr interessantes Angebot für Elektrokontrollen. Die Spritzentests finden Sie auf [www.strickhof.ch](http://www.strickhof.ch).



## Traktoren-Theoriekurs mit Prüfung 2021

Kursleiter ist Hans Popp, Karrersholz 963, 9323 Steinach

| Kursort  | 1. Kurstag<br>Nachmittag | 2. Kurstag<br>+ Prüfung<br>Mittwoch-<br>nachmittag |
|--|--------------------------|--|
| Wittenbach, Oberstufenzentrum<br>Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA        | Mi, 26. Mai 21           | 16. Juni 21  |
| Widnau, Rest. Rosengarten<br>Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA            | Sa, 29. Mai 21           | 30. Juni 21  |
| Niederbüren, Schulh. Probelokal<br>SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA | Sa, 19. Juni 21          | 14. Juli 21  |
| Kaltbrunn, Rest. Löwen<br>Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn                | Mi, 07. Juli 21          | 11. Aug. 21  |
| Wangs, Parkhotel<br>Wangs, Parkhotel/StVA Mels                                 | Sa, 14. Aug. 21          | 08. Sept. 21                                       |
| Trogen<br>Trogen/Trogen StVA Trogen  | Mi, 18. Aug. 21          | 15. Sept. 21                                       |
| Mosnang, Oberstufenzentrum<br>SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA      | Sa, 28. Aug. 21          | 29. Sept. 21                                       |
| Wittenbach, Oberstufenzentrum<br>Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA        | Mi, 01. Sept. 21         | 22. Sept. 21                                       |
| St. Peterzell, Schulhaus<br>SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA        | Sa, 18. Sept. 21         | 20. Okt. 21  |

|  |                  |             |
|--|------------------|-------------|
| Neu St. Johann, Klostergebäude<br>Kaltbrunn Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn         | Sa, 25. Sept. 21 | 27. Okt. 21 |
| Widnau, Rest. Rosengarten<br>Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA            | Mi, 03. Nov. 21  | 08. Dez. 21 |
| Wangs, Parkhotel<br>Wangs, Parkhotel/StVA Mels                                 | Sa, 06. Nov. 21  | 01. Dez. 21 |
| Niederbüren, Schulh. Probelokal<br>SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA | Sa, 13. Nov. 21  | 15. Dez. 21 |
| Kaltbrunn, Rest. Löwen<br>Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn                | Mi, 24. Nov. 21  | 22. Dez. 21 |

## Theoriekurse Kategorie F/G

Im Theoriekurs Kat. F/G werden die Grundlagen aufgezeigt und erklärt. Die bestandene Prüfung berechtigt zum Lenken von landwirtschaftli- chen Motorfahrzeugen bis 30 km/h.

Siehe auch [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch)

|   |
|---|
| <b>AG</b><br><b>Kontakt:</b> Yvonne Vögeli, Strohegg 9, 5103 Wildegg, 062 893 20 41, <a href="mailto:sektion.ag@agrartechnik.ch">sektion.ag@agrartechnik.ch</a> (auch kurzfristige Anmeldungen möglich)                               |
| <b>BL, BS</b><br><b>Kontakt:</b> Marcel Itin, 076 416 27 13, <a href="mailto:marcelitin@gmx.ch">marcelitin@gmx.ch</a>   |
| <b>BE</b><br><b>Kontakt:</b> Peter Gerber, 031 879 17 45, Hardhof 633, 3054 Schüpfen, <a href="http://www.bvlt.ch">www.bvlt.ch</a>  |
| <b>FR</b><br><b>Kontakt:</b> FVLT, Samuel Reinhard, Route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux, <a href="mailto:samuel.reinhard@fr.ch">samuel.reinhard@fr.ch</a> , 026 305 58 49   |
| <b>GR</b><br><b>Kursorte:</b> Landquart, Ilanz, Thusis, Scuol, Samedan<br><b>Kontakt:</b> Gianni Largiadèr, Chapella 231, 7526 Cinuos-chel, 079 560 83 30, <a href="http://www.svlt-gr.ch">www.svlt-gr.ch</a>                         |
| <b>NE</b><br><b>Kontakt:</b> M. Bernard Tschanz, Chemin du Biolet, 2042 Valangin, <a href="mailto:bernardtschanz@net2000.ch">bernardtschanz@net2000.ch</a>  |
| <b>GL</b><br><b>Kontakt:</b> Hans Popp, 071 845 12 40, Karrersholz 963, 9323 Steinach, <a href="mailto:hanspopp@bluewin.ch">hanspopp@bluewin.ch</a>   |
| <b>SH</b><br><b>Kontakt:</b> VLT-SH, Geschäftsstelle, Adrian Hug, Schüppelstrasse 16, 8263 Buch, 079 395 41 17, <a href="http://www.vlt-sh.ch">www.vlt-sh.ch</a>  |
| <b>SO</b><br><b>Kontakt:</b> Beat Ochsenbein, 032 614 44 57, <a href="mailto:ochsebeis@bluewin.ch">ochsebeis@bluewin.ch</a>   |
| <b>SZ, UR</b><br><b>Kontakt:</b> Florian Kälin, Geschäftsstelle VLT Schwyz und Uri, 055 412 68 63, 079 689 81 87, <a href="mailto:info@glarnerbeef.ch">info@glarnerbeef.ch</a>  |
| <b>TG</b><br><b>Kontakt:</b> VTL/Landtechnik, Markus Koller, 071 966 22 43, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen  |
| <b>VD</b><br><b>Kursort:</b> Oulens-sous-Echallens;<br><b>Kontakt:</b> ASETA – Section vaudoise, Virginie Bugnon, Chemin de Bon-Boccard, 1162 Saint-Prex, <a href="mailto:v.bugnon@bluewin.ch">v.bugnon@bluewin.ch</a>                |
| <b>ZG</b><br><b>Kontakt:</b> Beat Betschart, 041 755 11 10, <a href="mailto:beatbet@bluewin.ch">beatbet@bluewin.ch</a>  |
| <b>ZH</b><br><b>Kursort:</b> Strickhof, Lindau. <b>Kursdaten:</b> 29. Mai, 25. Sept., 27. Nov. 2021<br><b>Kontakt:</b> SVLT ZH, 058 105 98 22, Eschikon 21, Postfach, 8315 Lindau, <a href="http://www.svlt-zh.ch">www.svlt-zh.ch</a> |

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)



# Engagiert

Gian Risch Tschanner vom Biobetrieb Sax in Alvaneu Dorf GR ist ein wahrhaftig engagierter Junglandwirt. Er ist ausgebildeter Agrotechniker HF und Betriebsleiter. Er unterrichtet am landwirtschaftlichen Bildungs- und Beratungszentrum Plantahof in Landquart an ÜKs den sicheren Umgang mit Maschinen, aber auch jeweils einen Lehrling auf dem Familienbetrieb. Er ist Geschäftsführer der SVLT-Sektion Graubünden und Vorstandsmitglied der Maschinengenossenschaft Alvaneu Bad mit ihren 15 Mitgliedern. Daneben baut und montiert er auf Abruf Skiliftsteuerungen für die weltweit tätige Firma eines Onkels. Als Hobby bezeichnet er seine Tätigkeit in der Atemschutzgruppe der Feuerwehr.

Obschon er auf seinem Biobetrieb keine Spritzmittel einsetzt, ist er vehement gegen die extremen Trinkwasser- und Pestizidinitiativen: «Der richtige Spritzmitteleinsatz ist meiner Meinung nach unbedenklich. Auch die Agrochemie hat sich in den vergangenen Jahren weiterentwickelt. Die Annahme der Initiativen würde zu vermehrtem Futterzukauf und Lebensmittelimporten führen. Die Preise für Bioprodukte würden fallen. Ich stimme aus Überzeugung zweimal Nein.» Sorge bereitet ihm der Umstand, dass die Landwirte bloss rund zwei Prozent der Stimmbürgerschaft ausmachen und damit einer erdrückenden Mehrheit ausgeliefert sind, welche die echten Probleme der landwirtschaftlichen Produktion in der Schweiz kaum beurteilen könnten.

Betriebsleiter auf dem 52-ha-Milchwirtschaftsbetrieb ist auf dem Papier derzeit noch Vater Risch Tschanner. Doch in Wirklichkeit ist es ein Familienbetrieb par excellence: Alle vier Geschwister helfen regelmässig mit, vor allem beim Heuen. Und sie sind bei Investitionsentscheiden gleichwertig einbezogen. Zu tun gibt es zuhauf. 55 Milchkühe der Rasse Brown Swiss aus eigener Aufzucht wollen versorgt sein, ebenso die Mastkälber und Bio-Weidebeef. Wenig Ackerbau – Silomais, Braugerste und Schnittblumen zum Selberpflücken – vervollständigen das Bild eines vieh- und grünlandlastigen Betriebs im niederschlagsarmen Albulatal, das übrigens von Hirschen reich bevölkert ist. Sogar Wölfe sind hier und dort anzutreffen, die jedoch keine Probleme bereiten. Übrigens steht der exakte geografische Mittelpunkt Graubündens in Form eines 40 m hohen Steins nahe des Hofes Sax.

Als Tierliebhaber ist es für Risch und Gian Risch Tschanner «Chefsache», jede Kuh nicht nur zum, sondern in den Schlachthof zu begleiten. «Mir schwebt vor, in naher Zukunft einen Betriebsschlachthof auch für die Weiterinder zu bauen, falls das überhaupt möglich ist», so Gian Risch. ■

Aufgezeichnet von Dominik Senn





# Aus- und Weiterbildungskurse des SVLT



## «G40»-Fahrkurse

Mit dem Führerausweis der Kategorie «G» und erfolgreich absolviertem Fahrkurs «G40» können Landwirtschaftstraktoren und landwirtschaftliche Ausnahmefahrzeuge sowie gewerblich immatrikulierte Traktoren mit einer Höchstgeschwindigkeit bis 40 km/h auf landwirtschaftlichen Fahrten gelenkt werden. Der Traktorfahrkurs «G40» des SVLT ist vom Bundesamt für Strassen (ASTRA) anerkannt und wird im Führerausweis eingetragen.



**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder auf [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch). Auf diesen Seiten finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



## CZV-Weiterbildungskurse

**Kursort: Riniken AG**

Obligatorische Weiterbildung für Lkw-Fahrer.

**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch). Hier finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



## Neu: Ecodrive-Fahrkurse

Spritsparendes Fahren mit Landwirtschaftsfahrzeugen.

**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch).



## Neu: Drohnenkurse

**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch). Hier finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



## Schweisskurse

**Kursort: Riniken AG**

Das Kursangebot richtet sich an Anfänger, die das Basiswissen in Schweisstechnik erwerben möchten, sowie an Fortgeschrittene, die ihr Know-how auffrischen und vertiefen möchten, aber auch an handwerklich interessierte Personen und Fachleute.

**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch). Auf diesen Seiten finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



## «agriLIFT»-Staplerkurse

In zwei Tagen werden die Module «Basis», «R1» (Gegengewichtstapler) und «R4» (Teleskoplader) gemäss EKAS 6518 in theoretischen und praktischen Sequenzen behandelt. Diese Ausbildung ist Suva-auditiert und CZV-anerkannt.

**Anmeldung:** [www.bul.ch](http://www.bul.ch). Hier finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.

## Informationen und Auskünfte zu den Kursen

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch), Tel. 056 462 32 00 oder [zs@agrartechnik.ch](mailto:zs@agrartechnik.ch)

## ■ Impressum

### 83. Jahrgang

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

### Herausgeber

Schweizerischer Verband für Landtechnik SVLT  
Ständerat Werner Salzmann, Präsident  
Dr. Roman Engeler, Direktor

### Redaktion

Tel. 056 462 32 00  
Roman Engeler: [roman.engeler@agrartechnik.ch](mailto:roman.engeler@agrartechnik.ch)  
Heinz Röthlisberger:  
[heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch](mailto:heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch)  
Dominik Senn: [dominik.senn@agrartechnik.ch](mailto:dominik.senn@agrartechnik.ch)  
Ruedi Hunger: [hungerr@bluewin.ch](mailto:hungerr@bluewin.ch)  
Ruedi Burkhalter: [r.burkhalter@agrartechnik.ch](mailto:r.burkhalter@agrartechnik.ch)

### Mitglieder- und Abodienste, Mutationen

Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken  
Tel. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01  
[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

### Verlagsleitung

Dr. Roman Engeler  
Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken  
Tel. 079 207 84 29  
[roman.engeler@agrartechnik.ch](mailto:roman.engeler@agrartechnik.ch)

### Inserate/Anzeigen

Alex Reimann  
Anzeigen-Verkauf  
Tel. 062 877 18 50/079 607 46 59  
[inserate@agrartechnik.ch](mailto:inserate@agrartechnik.ch)

### Anzeigentarif

Es gilt der Tarif 2021.  
Kombinationsrabatt bei gleichzeitiger  
Erscheinung in «Technique Agricole»

### Herstellung und Spedition

AVD GOLDACH AG, Sulzstrasse 10–12,  
9403 Goldach

### Erscheinungsweise

11-mal jährlich

### Abonnementspreise

Inland: jährlich CHF 110.– (inkl. MwSt.),  
für SVLT-Mitglieder gratis  
Ausland: CHF 135.– (exkl. MwSt.)

## Nächste Ausgabe

### Mit Schwerpunkt «Bodenbearbeitung»

Der Boden ist das Produktionskapital in der Landwirtschaft. Das passende System für den jeweiligen Standort und Betrieb ist der Schlüssel zum Erfolg.

**Nr. 6/7 2021 erscheint am 17.6.2021**

**Redaktionsschluss:** 31.5.2021

**Anzeigenschluss:** 7.6.2021